

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Antrag um Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung des Staatsratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Garagen des Kantons Wallis. — Requête à fin de prorogation et de modification de l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Valais étendant le champ d'application de la convention collective cantonale des garages.

Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.

Intersun A.G., Basel.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 219625-219660.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD über die Einfuhr von Rindvieh und Kleinvieh zu Nutz- und Zuchtzwecken. — Ordonnance du DEP concernant l'importation de bétail bovin et de menu bétail de rente et d'élevage.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZ.G. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragenen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verwertbar worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichlarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1951^a)

Gemeinschuldner: Nötzli-Hobi Jürg, Autospengler, geb. 1940, von Zürich, wohnhaft Imfeldstrasse 29, 8037 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 15. September 1966.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 1. November 1966.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8303 Bassersdorf (1952)

Gemeinschuldner: Arter Fritz, geb. 1922, von Zürich, Kaufmann, Obstgartenstrasse 11, 8302 Kloten (Verwaltungsrat der in Nachlass-Stundung befindlichen Arter AG., Radio, Television, Welchogasse 4, Zürich 11).

Datum der Konkursöffnung: 5. September 1966.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. November 1966.

Ct. Tierno — Ufficio fallimenti di Blenio, 6716 Acquarossa (1957)

Fallita: Cintura S.A., Dongio.

Data dell'apertura del fallimento: 21 settembre 1966.

Procedura sommaria con decreto della pretura di Blenio: 5 ottobre 1966. La pretura di Blenio ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria a meno che qualcuno dei creditori chieda la continuazione con la procedura sommaria, anticipandone le spese (Fr. 1000.—, con riserva di ulteriori anticipi).

Termine per la notifica dei crediti e delle servitù: 1^o novembre 1966.

Beni immobili da realizzare: quelli siti in territorio del comune di Dongio, intestati alla fallita, e iscritti ai mappali Nri. 404 A, B, c - 405 e 406 RFD.

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2000 Neuchâtel (1958)

Failli: Bureau technique Agassis et Cie., société en nom collectif, chemin Mol 12, Le Landeron.

Date d'ouverture de la faillite: 23 septembre 1966.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P. ordonnée le 6 octobre 1966.

Délai pour les productions: 2 novembre 1966, inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (1959)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la S. I. Bimbo S.A., affaires immobilières, ayant son siège 6, rue de Rive, à Genève, par ordonnance rendue le 26 juillet 1966, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 octobre 1966, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1966 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 1200.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1960)
Gemeinschuldner: Geisseler-Müller Alois, Inhaber der Firma «Alois Geisseler-Müller, Transporte», Riehenstrasse 20, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1961)
Gemeinschuldnerin: Globe-Technik A. G., Handel mit technischen Geräten, Maschinen und Apparaten und Uebernahme entsprechender Handelsvertretungen; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Dufourstrasse 11, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen — Konkursamt See, 8640 Rapperswil (1962)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: Kunz Hans, Chauffeur, gewesener Pächter des Restaurants Sternen, in Eschenbach (St. Gallen), nunmehr in Littau (Luzern).
Der Kollokationsplan und das Inventar im vorgenannten Konkurs liegen beim Konkursamt See, in Rapperswil auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 15.—24. Oktober 1966.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (1963)
Failli: Disserens Pierre-Michel, Champrilly 27, Lausanne.
Date du dépôt: 12 octobre 1966.
Délai pour intenter action en opposition: 22 octobre 1966; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai art. 49 OOF.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

Kt. Zürich — Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (1953)
Das Konkursverfahren über die
AG für Plastic-, Immobilien- und Finanzgeschäfte,
Löwenstrasse 22, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Oktober 1966 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4144 Arlesheim (1963)
Das Konkursverfahren über Kocher-Birri Paul, gewesener Inhaber der Einzelfirma «Zirba», P. Kocher, Handel mit Radios und einschlägigen Artikeln, Muttentz, zurzeit in Neuenhof (Aargau), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 22. September 1966 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1860 Aigle (1954)
La liquidation de faillite prononcée contre Paley Henri, entrepreneur, chemin des Lieugex 13, à Aigle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district d'Aigle, rendue le 5 octobre 1966.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (1965)
La liquidation des faillites ci-dessous mentionnées a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance du 10 octobre 1966.
Faillis:

Huber André-Emile, agent immobilier, remises de commerces, assurances, 2, place du Cirque (dp) et 16, avenue de la Grenade (app), à Genève.
Le failli a été déclaré excusable.

Volz Lily, commerçante, montres Sponta, fabrication, achat et vente d'horlogerie, précédemment 2, rue de la Rôtisserie, actuellement 11, chemin des Crêts de Champel, à Genève.
La faillie a été déclarée excusable.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich — Bezirksgericht Zürich (1966)
Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den vorgeschlagenen Nachlassvertrag des Decurtins Alfons, Papeterie, Thujastrasse 33, 8038 Zürich, auf Donnerstag, den 27. Oktober 1966, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.
Akteneinsicht: bis 20. Oktober 1966, im Zimmer Nr. 257 des Bezirksgerichtes, 2. Stock.

8000 Zürich, den 7. Oktober 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 4. Abteilung

Homologation du concordat par abandon d'actif

(L. P. 316 d)

Ct. du Valais — Juge-instructeur des districts de Martigny (1955) et St-Maurice

Le Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 5 octobre 1966, il a homologué le concordat par abandon d'actifs proposé à ses créanciers par Rohner Ferdinand, horlogerie-bijouterie, à Martigny.

M^e Edgar Métral, avocat, à Martigny, est nommé liquidateur unique. Sont confirmés comme membre de la commission des créanciers-nommés par l'assemblée générale, M^e Victor Dupuis, avocat, à Martigny; M. Marc Bruchez, à Sion, et M. Gilbert Benoit, à Martigny.

Délai du recours: 10 jours dès la publication.

1920 Martigny, le 7 octobre 1966

J. M. Gross

Ct. de Genève — Cour de justice civile, Genève (1956)

Par arrêt du mardi 4 octobre 1966, la première section de la Cour de justice a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par

Autolocation Tinguely S. A.,

location d'automobiles avec ou sans chauffeur, 36, rue de Zurich, à Genève, à ses créanciers.

Il a été désigné en qualité de liquidateur: M. Lucien Mouchet, directeur de l'office des faillites de Genève, ce, sous le contrôle d'une commission des créanciers, composée de MM. Gaston Cochet, c/o Banque Populaire Suisse, place St-Gervais, à Genève; Henri Tissot, avocat, rue du Rhône 29, à Genève, et R. Genillard, route de Colovrex 22, au Grand-Saconnex, canton de Genève.
Les effets du sursis cessent à partir de cette publication.

1200 Genève, le 4 octobre 1966

Eric Court, commis-greffier

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich — Zurich — Zurigo

27. September 1966.

Sanitär-Kuhn A.G., in Schlieren (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1965, Seite 2669), Fabrikation von und Handel an gros mit sanitären Apparaten und verwandten Artikeln usw. Die Generalversammlung vom 7. September 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 24 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 40 Namenaktien zu Fr. 2000 ist das Grundkapital von Franken 800 000 auf Fr. 1 120 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 84 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 140 Namenaktien zu Fr. 2000 und ist voll liberiert. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Geschäftsführer ernannt worden Max Bertschinger; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura sowie diejenige von Martin Furrer sind erloschen.

5. Oktober 1966. Waren aller Art, Serviceautomaten.

Por-O-Fin AG, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, den Betrieb von Service- und Unterhaltungsmaschinen und die Tätigkeit einschlägiger Finanzierungsgeschäfte, einschliesslich des Kleinkreditgeschäftes, und ist berechtigt, Immobilien zu kaufen und zu verkaufen, zu verwalten und zu überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jörg Isliker, von Winterthur, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 6, Zollikerberg.

5. Oktober 1966. Metallwaren für Innendekoration usw.

Hans Waibel AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Metallwaren für die Innendekoration sowie den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul G. Schwegler, von Willisau-Land, in Tema (Ghana), Präsident; Hans Waibel, von und in Zürich, Delegierter, und Ernst W. Meier, von Zürich, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 20 in Zürich 7.

5. Oktober 1966. Chemische Produkte usw.

Bostik GmbH (Bostik S. à r. l.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. September 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind der Handel mit, die Vermittlung von, Kommissionsgeschäfte mit sowie Herstellung und Verarbeitung von chemischen Produkten und Anwendungsgeräten für solche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und belasten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die United Shoe Machinery Corporation, in Flemington (New

Jersey, USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Roland Huber, von Zürich, in Meilen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Karl Axel Bunke, schwedischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, und Paul Fischer, von Egnach (Thurgau), in Oberglatt. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 697 in Zürich 9.

5. Oktober 1966. Waren aller Art.

Demosa AG, bisher in Küssnacht (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1714), Verkauf von Handelswaren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 27. Juli 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Henri Goldfarb und Richard Schminke sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hubert Weisbrod ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2 (bei Dr. Hubert Weisbrod).

5. Oktober 1966.

Vulkan-Feuerschutz AG, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2258), Vertrieb von Feuerlöschern usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. August 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Oktober 1966.

Stahl-Wäschereimaschinen A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1964, Seite 1978), Fabrikation, Vertrieb, Import und Export von Wäschereimaschinen aus Stahl usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. September 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1966.

Société immobilière Coin de Réve, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1438), Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung von Immobilien usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. August 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1966. Automaten usw.

Indumat A.G., Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 673), Handel mit und Vertrieb von Automaten und Apparaten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1966.

B & Z, Miteigentums-AG., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2338), Gründung und Verwaltung von Investment Trusts und Beteiligung an solchen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. August 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Oktober 1966. Elektrische Beleuchtungen.

Lux-Metall GmbH, in Zollikon (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Beleuchtungen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. August 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Oktober 1966. Duschapparate.

Telsta Apparate AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1619), Fabrikation von und Handel mit transportablen Bad- und Duschapparaten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. September 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Oktober 1966. Maschinen, Kühl-Einrichtungen.

Levin A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1966, Seite 3044), Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln und Maschinen aller Art, insbesondere in Kühl-Einrichtungen und -Aggregaten usw. Die Generalversammlung vom 25. August 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Oktober 1966.

Elektroinkaufsstelle Sursee, in Sursee. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 12. Juli 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung des Verkaufes von elektrischen Apparaten durch die Elektrofachgeschäfte, durch den Betrieb einer dauernden Elektroapparate-Ausstellung der Elektrochau und durch Zentralisierung des Wareneinkaufes. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Alois Fischer, 1930, von und in Triengen; Vizepräsident: Carl Kuster, von Eschenbach (St. Gallen), in Sursee, und Aktuar Erwin Peter, von und in Willisau-Stadt. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Franz Muff, von Schlierbach, in Triengen. Adresse: Mühleplatz (bei Carl Kuster, in Fa. Suter & Frei).

5. Oktober 1966.

Allgemeiner Konsumverein Luzern, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1699). In den Vorstand wurden gewählt: Anton Eggermann, von und in Luzern, Vizepräsident, und Alois Heller, von und in Kriens. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten Emil Naef (bisher), oder mit einem weiteren Unterschriftsberechtigten oder Prokuristen. Der Geschäftsleiter Jules Grüter (bisher) und der Verkaufschef Albert Ramp (bisher) zeichnen nicht unter sich, sondern je mit einem zeichnungsbefugten Mitglied der Verwaltung. Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Josef-Vinzenz Halter ist erloschen.

5. Oktober 1966.

Jost Automaten, in Luzern, Import von und Handel mit Automaten aller Art (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1966, Seite 2302). Jetzige Adresse: Werkhofstrasse 18.

5. Oktober 1966. Messgeräte usw.

Milton Roy A.G., in Luzern, Messgeräte usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1965, Seite 2526). Dr. Hans Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Achermann, von Luzern, in Küssnacht (Zürich).

5. Oktober 1966. Elektrowerkzeuge usw.

Niederberger & Co., in Luzern, Elektrowerkzeuge usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2732). Die Unterschrift von Dr. oec. publ. Josef Meier ist erloschen. An Erwin Niederberger, von Dallenwil, in Luzern, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

5. Oktober 1966.

Eduard Renggli, Glasmalerei Luzern, in Luzern, Glasmalerei und Kunstverglasungen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite 3313). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. Oktober 1966. Papeterie.

Frieda Schneider, in Luzern, Papeterie (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1958, Seite 3552). Die Inhaberin heisst infolge Verheiratung Frieda Bollina-Schneider. Der Ehemann hat seine Zustimmung gegeben. Die Firmainhaberin hat das schweizerische Bürgerrecht beibehalten. Die Firma lautet jetzt Frieda Bollina-Schneider.

5. Oktober 1966. Massenartikel, Toilettenbedarf.

Fred Wollenmann, in Luzern, Massenartikel, insbesondere in Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2920). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Handel mit und Fabrikation von Massenartikeln verschiedener Art, Handel mit Toilettenbedarf und Neuheiten verschiedener Art. Jetzige Adresse: Spitalstrasse 12.

5. Oktober 1966.

Wyler Textil AG., in Luzern (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1963, Seite 743). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Herbert Wyler, von Endingen (Aargau), in Luzern, mit Einzelunterschrift, und Eveline Solomon geb. Wyler, von Endingen (Aargau), in London, ohne Unterschrift.

5. Oktober 1966. Liegenschaften.

Wyler A.G. Luzern, in Luzern, Liegenschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 205). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Herbert Wyler, von Endingen, in Luzern, mit Einzelunterschrift, und Eveline Solomon geb. Wyler, von Endingen (Aargau), in London, ohne Unterschrift.

Schwyz - Schwytz - Svitto

4. Oktober 1966. Elektrische Erzeugnisse usw.

Siegfried Peyer Ing. & Co., bisher in Adliswil, Fabrikation und Verkauf von Spezialerzeugnissen für die Elektroindustrie, insbesondere für Elektrizitätswerke; Betrieb eines Projektierungs-, Beratungs- und Verkaufsbüros auf dem Gebiet der industriellen Elektronik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2792). Die Gesellschaft, welche am 1. Januar 1955 begonnen hat, hat ihren Sitz nach Wollerau verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Siegfried Peyer, von Willisau-Stadt, in Wollerau, Kommanditär ist Walter Pfisterer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart-Untertürkheim, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Günther Alich, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, dessen Kollektivprokura erloschen ist, und Rudolf Tangemann, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Berta Peyer, von Willisau-Stadt, in Wollerau, und Kollektivprokura zu zweien an Hans Sutter, von Wartau (St. Gallen), in Langnau am Albis. Geschäftsdomizil: «In der Roos».

4. Oktober 1966. Elektronische Erzeugnisse usw.

Pecotter AG, bisher in Adliswil (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1965, Seite 2702). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1966 wurde der Sitz nach Wollerau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen und Anlagen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben sowie Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art betreiben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Juli 1958 und wurden am 7. September 1961 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Siegfried Peyer, Präsident und Delegierter; Berta Peyer geb. Heynisch, beide von Willisau (Luzern), in Wollerau, und Günther Alich, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil. Siegfried Peyer und Berta Peyer führen Einzelunterschrift; Günther Alich zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Woringner, von Basel, nun wohnhaft in Wollerau. Geschäftslokal: «In der Roos».

4. Oktober 1966.

Etzel Druck A.-G., vormals Gebr. Josef & Karl Eberle, gegründet 1857, Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2358). Dr. Karl Bachmann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern zeichnet kollektiv zu zweien. Als neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Alois Steiner, von Oberiberg, in Wollerau, und Matthias Zehnder, von und in Einsiedeln, dessen Kollektivprokura erloschen ist. Das Mitglied des Verwaltungsrates Rosa Kälin-Eichholzer wurde zur stellvertretenden Delegierten (Direktorin) ernannt; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Ruhstaller, von und in Einsiedeln. Die Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift sowie der Prokurist zeichnen nicht mehr unbeschränkt zu zweien unter sich, sondern mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten und Direktor, sowie mit der stellvertretenden Delegierten, Kaspar A. Kälin und Rosa Kälin wohnen nun in Viganella (Tessin) und Jürg Kälin in Zürich.

4. Oktober 1966. Mineralwasser, Camionnage.

Paul Betschart-Heinzer, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Handel mit Mineralwasser, offizielle Camionnage (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1961, Seite 3035). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Oktober 1966. Landwirtschaft, Autotransporte usw.

Moritz Betschart's Söhne, in Ingenbühl, Landwirtschaft, Heuhandel, Fuhrhaltere und Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1938, Seite 466). Die Gesellschaft hat sich infolge Gründung einer

Aktiengesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden per 1. Januar 1966 von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Betschart's Söhne AG, Ingenbohl-Brunnen», mit Sitz in Ingenbohl-Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, übernommen.

4. Oktober 1966. Transporte, Kies, Sand, Getränke.

A. Betschart's Söhne AG, Ingenbohl-Brunnen, in Ingenbohl-Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Transport- und Camionnageunternehmens sowie den Handel mit Kies und Sand als auch mit Mineralwasser und Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Oktober 1966 und Bilanz per 1. Januar 1966 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Moritz Betschart's Söhne», in Ingenbohl, wobei die Aktiven Fr. 369 271.65 und die Passiven Fr. 188 398.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 180 873.05 ergibt. Gleichzeitig übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Oktober 1966 von Albert Betschart-Föhn und Paul Betschart-Heinzer die Liegenschaften GB Nr. 972 und 1812 Ingenbohl zum Preise von Fr. 66 000 abzüglich die bestehende Belastung von Fr. 24 000, so dass sich daraus ein Aktivenüberschuss von Fr. 42 000 ergibt. Der gesamte Uebernahmepreis von Fr. 222 873.05 wird beglichen durch Aushändigung von 198 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an die Sacheinleger; der Rest von Fr. 24 873.05 wird ihnen gutgeschrieben. Die restlichen Franken 2000 des Grundkapitals sind bar liberiert. Die Gesellschaft tritt per 1. Januar 1966 in alle pendenten Rechtsgeschäfte der gelöschten Kollektivgesellschaft «Moritz Betschart's Söhne», in Ingenbohl, ein. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Betschart-Föhn, Präsident, und Paul Betschart-Heinzer, beide von Arth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Sie führen Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

22. September 1966.

Hotel Trust Houses Finanz AG. (Hotel Trust Houses Finanz SA.) (Hotel Trust Houses Finanz Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Hotelunternehmungen, sei es durch Beteiligung oder in anderer Weise, insbesondere von Hotels, die der Gruppe der «Hotel Trust Houses Ltd.», in London, angehören. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklas Barth, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

4. Oktober 1966. Publikationen auf chemischem Gebiet usw.

Interval Report AG (Interval Report SA) (Interval Report Ltd) (Interval Report Inc.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Oktober 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe von Publikationen auf chemischem und pharmazeutischem Gebiet. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 73 (eigene Büros).

5. Oktober 1966. Beteiligungen usw.

Bissell A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen, oder Handels-Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3940). H. Edward Jans, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Orville Edwin Loberg, kanadischer Staatsangehöriger, in Trier (Deutschland). Er führt Einzelunterschrift.

5. Oktober 1966. Beteiligungen usw.

Tugocasa AG., in Zug, Uebernahme von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Durchführung von Treuhandschäften usw. (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3422). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. August 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1966. Medizinisch-technische Apparaturen usw.

Hospital Supply AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von medizinisch-technischen Apparaturen sowie von sämtlichen einschlägigen Artikeln für die Krankenpflege. Sie kann Patente erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, sich in der Reederei und den damit zusammenhängenden Gebieten betätigen und sich an Liegenschaften beteiligen, solche kaufen oder verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Imhof, von Seedorf (Uri), in Zürich, als Präsident, und Karl Köppel, von Widnau (St. Gallen), in Geroldswil (Zürich). Domizil: Obmoos 10A (bei Emil Widmer).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 octobre 1966.

Société du Battoir à blé de Rueyres-les-Prés, à Rueyres-les-Prés, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1960, page 1655). Paul Rotzetter, de Fribourg, Saint-Sylvestre et Tinterin, à Rueyres-les-Prés, a été désigné en qualité de secrétaire-caissier, en remplacement d'Henri Roulin, démissionnaire, et dont la signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

4 octobre 1966.

Société anonyme immobilière Mon toit, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 14 janvier 1965, N° 10, page 142). Max Rüegg, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé administrateur: Karl Hofmann, de Horgen, y domicilié, avec signature collective à deux avec l'administrateur Hugo von der Crone, président, inscrit.

4 octobre 1966. Participations.

Gesco S.A., Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 2 septembre 1966, N° 205, page 2787), participations, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1966, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. René Ravier (inscrit) devient président. A été nommé administrateur: Fritz Lüscher, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. La fondée de pouvoir Huguette Andres (inscrite) est originaire de Bienne et Bâle (Berne), à Lausanne.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

4. Oktober 1966.

Viehzüchtgenossenschaft Ramsern, in Unterramsern (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 960). Präsident Rudolf Althaus sowie Vizepräsident und Kassier Hans Mollet-Schluop sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Marti, von und in Oberramsern, als Präsident; Rudolf Tschanz, von Sigriswil (Bern), in Aetingen, als Vizepräsident, und Hans-Ulrich Mollet, von und in Unterramsern, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier je zu zweien kollektiv.

Bureau Dornach

29. September 1966. Transportgeräte usw.

Hugo Fritsch AG, in Rodersdorf, Fabrikation von Transportgeräten und Förderanlagen (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2984). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brislach (Bern) (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1966, Seite 2844) im Handelsregister von Dorneck von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Oktober 1966.

Kunststoff-Beteiligungen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3440). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Silvio Bianchi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

3. Oktober 1966. Maschinen usw.

Trans-Atlas A.G., in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 892). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied, Dr. René Fankhauser, wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Oktober 1966. Koordination, Ueberwachung usw.

Basilik G.m.b.H., in Basel, Koordination, Ueberwachung und Förderung von Tochtergesellschaften usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4012). In der Gesellschafterversammlung vom 30. September 1966 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

3. Oktober 1966. Haushaltgeräte usw.

Linde Aktiengesellschaft Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel, Vermittlung und Kundendienst auf den Gebieten der Haushaltgeräte, gewerblichen Kühl- und Gefriermöbel, ungekühlten Ladeneinrichtungen, kälte- und klima-technischen Geräte und Anlagen, Druckluftwerkzeuge und Druckluft- und Gas-Armaturen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan oder, wenn alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Walter Gmür, von Amden und Luzern, in Luzern. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Eugen Häni, von Steckborn, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherstrasse 301.

3. Oktober 1966. Fleischprodukte usw.

Société Commerciale et de Représentation Socorep S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung aller Produkte, speziell von Fleischprodukten und deren Abfällen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Gesellschaften und Unternehmungen aller Art in der Schweiz und im Ausland erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sind alle Adressen der Aktionäre bekannt, so kann die Einladung zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Ver-

waltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aesehenplatz 2 (bei Bank für Internationalen Handel A.G.).

4. Oktober 1966. Textilien.

Maria Plattner-Notari, in Basel, Handel mit hygienisch-sanitären Artikeln (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1772). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Textilien.

4. Oktober 1966. Autotransporte.

F. Käser, in Basel, Auto-Transportgeschäft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 896). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Pratteln verlegt (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1966, Seite 3067) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1966. Apparate- und Kesselbau usw.

Koehler Bosshardt A.G., in Basel, Apparate und Kesselbau usw. (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1964, Seite 353). Friedrich Bosshardt-Mick zeichnet nicht mehr als Direktor. Er führt weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt der Zeichnungsberichtigte Robert Wind, nun auch Bürger von Basel. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Oktober 1966. Nähmaschinen.

Karl Sieger, in Schaffhausen, Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Sieger, von Glattfelden (Zürich), in Schaffhausen. Handel mit Nähmaschinen. Vorstadt 27.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. Oktober 1966. Lebensmittel, Fliegenfänger usw.

T. Kaiser Aktiengesellschaft (T. Kaiser Société Anonyme) (T. Kaiser Limited), bisher in Liestal, Fabrikation und Vertrieb von Kaiser's Brustcaramellen und Aeroxon-Fliegenfängern sowie chemischer Produkte verschiedener Art (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1962, Seite 837). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1966 wurde der Sitz nach St. Margrethen verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von und den Grosshandel mit Lebensmitteln, insbesondere Konfiseriewaren, sowie Fliegenfängern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1928 und wurden am 27. November 1957 letztmals geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder aus drei Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Hans Senn, von Lostorf, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Friedrich Kaiser, von Deutschland, in Waiblingen (Deutschland), und Hans Rolf Gut, von Dägerlen, nun in Wolfhalden. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schutzmühlestrasse 20.

3. Oktober 1966. Maschinen, Apparate usw.

Zellweger Sargans A.G., in Sargans, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art oder deren Bestandteilen usw. (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1966, Seite 1173). Paul G. Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Margrit Zangger, von und in Uster. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1966.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Grabs, in Grabs (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 928). Martin Lippuner, Präsident; Heinrich Eggenberger, Vizepräsident, und Hans Sturzenegger, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Zweifel, von Glarus, Präsident; Mathäus Vetsch, von Grabs, Vizepräsident, und Heinrich Gantenbein, von Grabs, Aktuar, alle in Grabs. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

3. Oktober 1966. Beschaffung von Ferien- und Wohngelegenheiten.

Silex Gesellschaft, in Stein, Beschaffung von günstigen Ferien- und Wohngelegenheiten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2480). Genossenschaft. Gemäss Verfügung des Rekursrichters für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantonsgerichtes vom 11. Juni 1966 wurde über die Genossenschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

3. Oktober 1966. Textilien.

Baerlocher & Co., in Rheineck, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 593). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Hirsig, von Ansoldingen (Bern), in Rheineck.

3. Oktober 1966. Konfiseriewaren.

Dörig & Co., in St. Gallen, Engros-Handel mit Konfiseriepezialitäten (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1957, Seite 2350). Kommanditgesellschaft. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 14. September 1966 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

3. Oktober 1966. Metzgerei.

Hans-Fredo List, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Hans-Fredo List, von Deutschland, in Sevelen. Metzgerei. Rans.

3. Oktober 1966. Bücher.

Walter Luginbühl, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Walter Luginbühl, von Bowil (Bern), in St. Gallen. Bücherversand. Oberstrasse 106.

3. Oktober 1966. Automobile.

Ernst Schenk, in Rorschacherberg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schenk, von Uerkheim (Aargau), in Horn (Thurgau). Handel mit Automobilen. Thalerstrasse 5.

3. Oktober 1966. Fernsehantennen, Radiomaterial.

Jeannot Haupt, in St. Gallen, Handel mit Fernsehantennen, deren Zubehör sowie mit Radiomaterial en gros (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3456). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1966.

L. Marti, Metzgerei, in Rans, Gemeinde Sevelen, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1946, Seite 796). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1966. Metzgerei.

Hans Müller, in St. Gallen, Metzgerei (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2479). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1966. Milch, Milchprodukte.

Josef Kuster, bisher in Gossau, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1596). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsdomizil: Metzgergasse 14. Weiteres Verkauflokal: Gossau, St. Gallerstrasse 65.

3. Oktober 1966.

Tabak Widmer, in St. Gallen, Handel mit Zigarren, Zigaretten, Tabak en gros und en détail (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2472). Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 9.

3. Oktober 1966. Bürsten.

J. Elenhoeh, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf en gros und en détail von Bürsten (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1009). Geschäftsdomizil: Wassergasse 30.

4. Oktober 1966. Immobilien.

Jean Martin A.G. Wil SG, in Wil, Import und Export von sowie Handel mit Dämmen und anderen Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1965, Seite 3321). An der Generalversammlung vom 4. Oktober 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Immobilien AG am Bahnhof**. Zweck ist nun Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Jean Martin Egli, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Emil Pfändler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Otto Felber ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Wächter, von Mönthal (Aargau) und Basel, in St. Gallen, und Fritz Maurer, von Schmiedrued (Aargau) und Uster, in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzel A.-Rh.). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 5, bei Konrad Maurer.

4. Oktober 1966. Lederbekleidungen usw.

Letex GmbH, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Leder- und Textilbekleidungen (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2984). Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 52.

4. Oktober 1966.

Milchzentrale Wattwil G.m.b.H., in Wattwil (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2945). Der Geschäftsführer Albert H. Traber wohnt nun in Gossau (St. Gallen).

4. Oktober 1966.

Milchverband St. Gallen-Appenzel, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2119). Direktor Albert H. Traber wohnt nun in Gossau (St. Gallen).

4. Oktober 1966. Kaffeemaschinen usw.

Werner Ebnetter, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Werner Ebnetter, von Appenzel, in St. Gallen. Import und Service von sowie Handel mit Kaffeemaschinen und Artikeln für das Gastgewerbe. Brühlbleichstrasse 2.

4. Oktober 1966. Transporte, Tiefbau, Restaurant usw.

Anton Müller, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Anton Müller-Ambühl, von und in Eschenbach. Ausführung von Transporten aller Art, Aushubarbeiten, Tiefbau, Betrieb eines Restaurants und einer Kühlanlage. Unterdorf.

4. Oktober 1966. Architekturbüro, Keramik.

Walter Schwald, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Walter Schwald, von Rohrbach (Bern), in Zürich. Architekturbüro, Fabrikation von und Handel mit Keramikwaren. Martinsbruggstrasse 62.

4. Oktober 1966. Radio.

Hans Herli, in Rapperswil, Radiogeschäft mit Spezialwerkstätte für Reparaturen (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1153), in Konkurs. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 26. September 1966 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1966. Kolonialwaren.

L. Füglistaler, in St. Gallen, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3504). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1966.

Wendelin Schäfer, Speiserestaurant u. Café Eisenbahn, in Wil. Betrieb eines Speiserestaurants-Café (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1958, Seite 2755). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Oktober 1966.

Emil Baumann A.G. Ingenieure & Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1964, Seite 1287). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altdorf. Neuer Zweck ist: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Ingenieurarbeiten jeder Art; Gewinnung von Kies und Sand; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; Ueberbauung von Liegenschaften als Generalunternehmer sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft betreibt namentlich eine Bauunternehmung und ein Ingenieurbüro. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der bisherige Präsident Werner Baumann ist jetzt Vizepräsident und Delegierter; er zeichnet nun kollektiv statt wie bisher einzeln für das Gesamtunternehmen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Adolf Jann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Zürich, als Präsident, und Hans Arnold, von Flüelen, in Bouvet (Wallis), je mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

3. Oktober 1966. Kühlanlagen usw.

Frigo Schmid, in Chur, Kühl-, Gefrier- und Klimaanlage (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2601). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Oktober 1966.

Dolder SA, Financière et Commerciale, precedentemente a Zurigo (FUSC. del 17 dicembre 1963, N° 295, pagina 3574). Con decisione assembleare del 6 settembre 1966, la società ha trasferito la sua sede a Roveredo. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Gli statuti originali portano la data del 11 ottobre 1945, modificati il 23 maggio 1957. La società ha per scopo la partecipazione ad aziende finanziarie, industriali e commerciali, nazionali ed estere e l'amministrazione di tali partecipazioni, così come la stipulazione di tutte le transazioni finanziarie che favoriscono o facilitano gli scopi sociali. Il capitale sociale è di fr. 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni, al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il Foglio ufficiale svizzero di commercio è organo di pubblicazione della società. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di 1 a 5 membri. Il Dr. Erich Appenzeller, Giacomo Hofer e Gerald Nusy non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, che impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ugo Zendrali.

3. Oktober 1966.

Patvag Kraftwerke AG., in Haldenstein (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juli 1963, Seite 1858). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1966 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Domat/Ems verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Kantonbankgebäude (eigenes Büro).

3. Oktober 1966. Waren aller Art.

Thelisco AG, in Arosa, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3024). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. September 1966 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhänder AG, Bahnhofstrasse 7.

3. Oktober 1966.

Nandrò Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG, in Savognin (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1513). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Oktober 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 100 000 auf Fr. 1 210 000 erhöht durch Ausgabe von 500 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 100 und 300 auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 200, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 210 000, eingeteilt in 5500 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 3300 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 200.

3. Oktober 1966.

Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1964, Seite 1205). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Zweigniederlassung ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 sind an die nachstehend eingetragene Firma «Bless Bauunternehmung AG.», Zweigniederlassung in Chur, übergegangen.

3. Oktober 1966.

Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bless Bauunternehmung AG.», mit Hauptsitz in Zürich, welche den Betrieb einer Bauunternehmung bezweckt, und sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen kann und am 19. Juli 1966 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1966, Seite 2415), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. September 1966 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen die drei Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Erwin Bless, von Dübendorf und Flums, in Küssnacht, Präsident; Max Bless, von Dübendorf und Flums, in Zürich, Vizepräsident, und Albert Senn, von Winterthur, in Zürich; ferner der Einzelprokurist Armin Schuppisser, von Elsau, in Bassersdorf, sowie die Kollektivprokuristen zu zweien: Kurt Boss, von Wilderswil (Bern), in Schwerzenbach; Johann Gallati, von Dübendorf und Mollis, in Dübendorf; Ernst Greber, von Aarau, in Rapperswil (St. Gallen); Max Halder, von Luzern, in Dübendorf; Johann Portenier, von Meikirch (Bern), in Zollikon; Gottlieb von Kaebel, von Reichenbach (Bern), in Greifensee, und Paul Mullis, von Flums, in Chur. Geschäftsdomizil: Ottostrasse 4 (eigenes Büro).

4. Oktober 1966. Isolierprodukte.

Scanalpina S.A., in Chur, Isolflex- und Isolierprodukte (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1963, Seite 2490). Neue Domiziladresse: Jochstrasse 5, (eigenes Büro).

4. Oktober 1966. Schreinerei.

Z. Fontana & Co., in Flims, Zacharias Fontana und Heinrich Fontana, beide von und in Flims, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. Schreinerei. Flims-Dorf, Fidazerstrasse.

Aargau - Argovie - Argovia

3. Oktober 1966.

Verlag der Mission für das volle Evangelium, bisher in Basel, Verein (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1966, Seite 2587). In der Mitgliederversammlung vom 22. August 1965 wurde die Verlegung des Sitzes nach Baden beschlossen. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Name des Vereins lautet: Verlag Mission für das volle Evangelium. Zweck des Vereins ist die Ausbreitung des vollen Evangeliums durch Herausgabe und Verkauf von Schriften und Büchern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. September 1956. Sie sind am 22. August 1965 revidiert worden. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Gewinn aus verkauften Schriften und Büchern sowie durch Geschenke und Legate. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung; der Vorstand aus mindestens drei Mitgliedern; die Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen einzeln. Die Unterschriften von Emil Ballmer, Präsident, und Walter Mehlose, Vizepräsident, sind erloschen. Präsident ist nun Arnold Sperling, von Winterthur, in Köniz; Vizepräsident: Armin Reichenbach, von Gsteig (Bern), in Aarau; Aktuar: Paul Haas, von Speicher (Appenzell A.-Rh.); in Uster, und Geschäftsführer: Ernst Jucker, von Bauma (bisher), nun in Baden. Domizil: beim Geschäftsführer, Rathausgasse 8.

3. Oktober 1966. Vermittlung von Fachpersonal.

Kurt Lüscher, in Seon. Inhaber dieser Firma ist Kurt Lüscher, von und in Seon. Vermittlung von Fachpersonal für den Stahl-, Elektro- und Apparatebau. Webereistrasse 410.

3. Oktober 1966. Hydraulische Aggregate und Maschinen.

Rollstar A.G. (Rollstar S.A.) (Rollstar Ltd.), in Egliwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit hydraulischen Aggregaten und Maschinen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Bilanz per 31. Mai 1966 und Sacheinlagevertrag vom 21. September 1966 von Willy Ziegler-Schmid, in Frenkendorf, Aktiven im Betrage von Fr. 602 768.85 und Passiven im Betrage von Fr. 40 643.98. Vom Uebernahmepreis von Fr. 562 124.87 werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital

angerechnet. Einem Gründeraktionär wird ein Gründervorteil zuerkannt, in der Form einer in den Statuten näher umschriebenen Lizenzgebühr. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Willy Ziegler-Schmid, von Liestal, in Frenkendorf (Basel-Landschaft), als Präsident; Dr. iur. Armin Baader-Spinnler, von und in Gelterkinden (Basel-Landschaft), als Vizepräsident; Gottlieb Rey-Holliger, von Scherz, in Egliwil, und Josef Köpfler-Widrig, von Dietwil (Aargau), in Weinfelden (Thurgau), als Mitglieder. Zum Prokuristen ist ernannt: Hans Bachmann-Lier, von und in Zofingen. Willy Ziegler, Präsident; Dr. iur. Armin Baader, Vizepräsident, und Hans Bachmann, Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Gottlieb Rey-Holliger, Seonerstrasse 204.

3. Oktober 1966. Autoreparaturwerkstätte, Autos, Benzin, Oel.

Kurt Herrmann, in Zurzach, Autoreparaturwerkstätte (Badgarage), Handel mit Autos, Verkauf von Benzin und Oel (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2301). Das Bezirksgericht Zurzach hat durch Beschluss vom 7. September 1966 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

3. Oktober 1966. Mechanische Strickerei, Textilien.

His & Co. A.G., in Murgenthal, mechanische Strickerei, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2514). Charles A. Ronus und Pierre Albert His-Geigy sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Nicolas-R. Christ, von Basel, in Liestal, und Oskar Schäfer, von Hochwald (Solethurn), in Liestal. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jakob Zimmerli. Seine bisherige Prokura ist erloschen. Er wohnt nun in Langenthal.

3. Oktober 1966.

Tankstelle Stein AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Tankstelle sowie Handel mit Treibstoffen, Mineralölen und Autozubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach durchgeführter Gründung von der Firma «Emil Reinle AG Baden» Tankanlagen zum Preise von Fr. 15 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Diebold, von und in Baden, als Präsident; Jean W. Hess, von Hefenhofen (Thurgau), in Ennetbaden, als Vizepräsident; Josef Müller-Huser, von Flüelen, in Baden, und Eduard Beyer, von Untersiggental, in Baden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der «Garage Diebold AG», Mellingerstrasse 6.

3. Oktober 1966. Stahlkonstruktionen, Bauschlosserei, Oeltanks usw.

Hans Baumann Stahlbau Kirchleerau, in Kirchleerau. Inhaber dieser Firma ist Hans Baumann-Hunziker, von Grindelwald (Bern), in Kirchleerau. Einzelunterschrift ist erteilt an Hanny Baumann-Hunziker, von Grindelwald (Bern), in Kirchleerau (Ehefrau des Firmainhabers). Ausführung von Stahlkonstruktionen, Betrieb einer Bauschlosserei, Herstellung von Oeltanks und Förderanlagen, ferner Bearbeitung von Blech. Neumatt 192.

3. Oktober 1966. Hoblerei, Fussbodenriemen, Sägerei usw.

Werner Hochuli, in Attelwil, Hoblerei, Handel mit und Fabrikation von Fussbodenriemen und andern Holzwaren, Parketterie und Holzhandlung, Sägerei (SHAB. Nr. 200 vom 26. August 1944, Seite 1914). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1966 und Sacheinlagevertrag vom 21. September 1966 an die neue Firma «Werner Hochuli AG.», in Attelwil, erloschen.

3. Oktober 1966. Säge- und Hobelwerk, Parketterie, Holz, Holzwaren.

Werner Hochuli AG, in Attelwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes mit Parketterie sowie den Handel mit Holz und Holzwaren. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Geschäftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich des Erwerbes von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gestützt auf die Bilanz vom 1. Januar 1966 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. September 1966 von der bisherigen Einzelfirma «Werner Hochuli», in Attelwil, Aktiven im Betrage von Fr. 224 453.75 und Passiven im Betrage von Fr. 54 403.10. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 170 050.65. Hievon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1966 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Hochuli-Hauri, von Reitnau, in Attelwil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Graumatt 66.

3. Oktober 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Möriken, in Möriken-Wildegg (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2440). Der Vizepräsident Hans Fehlmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Vizepräsident ist nun der bisherige Belsitzer Willy Vondach, von Genf, in Möriken-Wildegg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

3. Oktober 1966. Chemische Produkte, Kunststoffe, Kitten, Kreiden etc.

Plüss-Stauffer A.-G., in Oftringen, Fabrikation, Import, Export und Vertrieb von chemischen Produkten, Kunststoffen, Kitten, Kreiden, Farbstoffen, pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1964, Seite 1788). Willy Kaiser, bisher Delegierter des Verwaltungsrates und stellvertretender Generaldirektor, ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Das Mitglied Reinhold Blattmann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde gewählt: Gustav-Adolf Baumann, von Pratteln (Basel-Landschaft), in Rio de Janeiro (Brasilien). Er führt die Unterschrift nicht. Das Mitglied Georges Vaysset wohnt nun in Genf.

3. Oktober 1966. Chemisch-technische Patente und Verfahren, Öle usw. Reichhold Chemie AG, in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Ölen und Fetten (SHAB. Nr. 46 vom 27. Februar 1964, Seite 624). Der Vizepräsident Harald List ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied Prof. Dr. Ernst Bossard, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. iur. Herbert Menzi. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1966. Bäckerei.
E. Moser-Bolliger, in Baden, Gross- und Kleinbäckerei (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1950, Seite 3064). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Maria Moser-Bolliger, von Zürich, in Baden (Ehefrau des Firmainhabers), und Kollektivprokura an Elvira Moser, von Zürich, in Baden, und Madlen Eugster, von Obereggen (Appenzell I.-Rh.), in Baden.

3. Oktober 1966. Tiefkühltruhen, Waschautomaten usw.
Rud. Portmann, in Gebenstorf. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Portmann-Weiss, von Schüpheim (Luzern), in Gebenstorf. Handel mit Tiefkühltruhen, Kühlschränken, Waschautomaten und dazugehörigen Artikeln. Oberdorf 143.

3. Oktober 1966. Chemische und pharmazeutische Produkte, usw.
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte, Handel mit solchen und mit Drogen (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1966, Seite 302). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Reber, von Schangnau (Bern), in Zürich.

3. Oktober 1966.
K. Nast-Blattner Gärtnerei und Blumengeschäft Aargau, in Aargau, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1953, Seite 2063). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1966.
Blumen Nast Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Willy Nast-Lienhard, von Degersheim (St. Gallen), in Aarau. Blumengeschäft, Handelsgärtnerei. Buchserstrasse 15.

3. Oktober 1966. Bauunternehmen.
Gebr. Eckert AG, in Aarau, Bauunternehmen (Hoch- und Tiefbau-, Zimmer-, Glaser- und Schreinerarbeiten) und Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1960, Seite 3353). Einzelprokura ist erteilt worden an Jörg Eckert, von Aarau, in Schönenwerd (Solothurn).

4. Oktober 1966. Kunststoff-Rohstoffe, Verpackungen usw.
Alfred Matti Generalvertretungen Lenzburg, in Lenzburg, Generalvertretungen für Kunststoff-Rohstoffe, -Verpackungen und verwandte Produkte usw. (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 217). Einzelprokura ist erteilt worden an Dorothea Lassek, deutsche Staatsangehörige, in Staufen.

4. Oktober 1966.
OPAL Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur A.G. Beinwil am See, in Beinwil am See, Tabak- und Zigarrenfabrikation (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1965, Seite 2379). Hans Kaspar-Haas führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura.

4. Oktober 1966. Schmiede, Schlosserei usw.
Max Lehmann, in Muhen. Inhaber dieser Firma ist Max Lehmann-Ernst, von und in Muhen. Betrieb einer mechanischen Schmiede und Schlosserei. Metallbau. Hauptstrasse 402.

4. Oktober 1966.
Kies & Sand AG Ruppertswil, in Ruppertswil, Ausbeutung und Verwertung von Sand- und Kieslagern (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. September 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kies & Sand AG Ruppertswil in Liquidation von der «Treuhändervereinigung AG», in Aarau, durchgeführt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hedwig Wassmer, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, Alex Maurer, Vizepräsident, und Kurt Sommerhalder, Sekretär. Domizil: bei der Liquidatorin, Rathausgasse 29, in Aarau.

4. Oktober 1966.
Wohnplanungs AG, in Zofingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Büros für Innenarchitektur, sowie die Herstellung von und den Handel mit Möbeln aller Art und Innenausbau. Sie kann Liegenschaften an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Lüscher, von Urkheim, in Safenwil, als Präsident; Theodor Gavin, von Moudon, in Zofingen, und Ernst Müller, von Melchnau, in Langenthal. Ernst Lüscher führt Einzelunterschrift; Theodor Gavin und Ernst Müller zeichnen unter sich zu zweien. Domizil: bei T. Gavin, Müllerweg 1. Geschäftsbetrieb: in Safenwil.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

3 ottobre 1966. Immobili.
Cervo S.A., in Bellinzona, compravendita immobiliare, ecc. (FUSC. del 10 febbraio 1964, N° 31, pagina 428). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Olten (FUSC. del 23 settembre 1966, N° 223, pagina 2994).

Ufficio di Lugano

1° ottobre 1966. Materie prime, ecc.
Helvezoo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1966. Scopo: preparazione e commercio di materie prime e mangimi zootecnici; partecipazione a ditte con scopi similari. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1° o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Domenico Domeniconi, da ed in Bidogno. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale avv. Fiorenzo Ferucchi.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

3 octobre 1966. Boucherie.
R. Burdevet, précédemment à Aigle, boucherie, charcuterie (FOSC. du 20 juin 1949, page 1641). La maison a transféré son siège à Lavey-Village, commune de Lavey-Morcles. Le titulaire Raymond Eugène Burdevet, allié Cachat, de Collombey-Muraz (Valais), est actuellement domicilié à Lavey-Village.

Bureau de Cossonay

3 octobre 1966.
Syndicat d'élevage bovin de Grancy, à Grancy, société coopérative (FOSC. du 2 août 1957). Marcel Chauvy, de Yens, à Grancy, est président; Hermann Reber, de Schangnau (Berne), à Grancy, est vice-président-caissier et Jacques Monnet, de et à Grancy, secrétaire. Fernand Hofer, Jean-Jacques Monnet et Henri Clerc ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

30 septembre 1966. Produits alimentaires.
Maurice Joël, à Lausanne, commerce, commission, consignation, importation et exportation de produits alimentaires, de marchandises et articles de diverse nature (FOSC. du 10 octobre 1949, page 2628). Nouvelle adresse: avenue d'Evian 2.

30 septembre 1966.
Fiduciaire H. Bron, à Lausanne, organisations comptables de toutes affaires fiscales et AVS. Agent intermédiaire en fonds de commerce (FOSC. du 14 août 1952, page 2051). Nouvelle adresse: rue Caroline 7bis.

30 septembre 1966. Haute couture, etc.
P. Fischer, à Lausanne, atelier de haute couture et confection à l'enseigne «Chez Mme Tailless» (FOSC. du 1^{er} novembre 1965, page 3425). Nouvelle adresse: Petit-Chêne 20.

30 septembre 1966. Immeubles.
S.I. Avenue Recordon N° 5, à Lausanne, société anonyme. (FOSC. du 31 août 1965, page 2704). Conseil: William Diserens (insert), nommé président, et Max Schmidt, de et à Lausanne, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de William Diserens sont modifiés en conséquence.

3 octobre 1966.
Location de Machines de Terrassement S.A., LMT, à Lausanne (FOSC. du 21 septembre 1959, page 2602). Bureaux transférés: avenue Ruchonnet N° 17. L'administrateur Jean-Pierre Epars est actuellement domicilié à Penthalaz.

3 octobre 1966. Immeubles.
La Riviera-Renens S.A., à Renens. Société anonyme. Date des statuts: 30 septembre 1966. But: toutes opérations immobilières, soit l'achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles. La société acquerra pour le prix de fr. 750 000 la parcelle de terrain 508, feuille 19 de la commune de Renens, rue de Lausanne 11, comportant habitation, magasin, garage, place-jardin, d'une surface de 622 m². Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un membre ou plus, composée de: Pierre Hunziker, de Staffelbach (Argovie), à Renens, président, et Jean Brunetto, de et à Pully, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue de Lausanne, 11.

3 octobre 1966. Timbres-poste.
Henry Behar, à Lausanne. Chef de la maison: Henry Behar, allié Schroeder, de Montherod, à Lausanne. Commerce de timbres-poste pour collections, gros et détail. Chemin de Champrilly 6.

3 octobre 1966. Marchand-tailleur, etc.
A. Nicolas, à Lausanne, marchand-tailleur, confection et mesure, vente de tissus (FOSC. du 31 octobre 1958, page 2908). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

3 octobre 1966. Marchand-tailleur, etc.
Ch. Grenacher, à Lausanne. Chef de la maison: Charles Grenacher, de Leibstadt (Argovie), à Lausanne. Marchand-tailleur, confection et mesure pour dames et messieurs, vente de draperies. Rue de Bourg 3.

4 octobre 1966. Maçonnerie.
G. Martin, à Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 12 avril 1956, page 933). Le titulaire est actuellement allié Grandjean. Nouvelle adresse: chemin de Montelly 46.

4 octobre 1966. Tapis, objets d'art persan.
A. Housseini, à Lausanne. Chef de la maison: Anwar Housseini, allié Stauffer, d'Iran, à Lausanne. Commerce de tapis et objets d'art persan. Rue Longeraie 7.

4 octobre 1966. Fournitures pour l'horlogerie, etc.
Paul Stacheli & Cie S.A., à Pully, fournitures et outillages en tous genres pour l'horlogerie et l'industrie électronique (FOSC. du 18 novembre 1965, page 3629). Nouvelle raison: Suvoy S.A. Nouveaux statuts: 3 octobre 1966.

4 octobre 1966.
Ebénisterie Müller S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 novembre 1963, page 3323). L'administrateur Joseph Heggli est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature collective à deux: André Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Lausanne.

Bureau de Vevey

1^{er} octobre 1966. Bâtiments.
Biasini et Cie, à Montreux, société en commandite (FOSC. du 29 mars 1966, page 1034), entreprise générale du bâtiment. L'associé commanditaire Anaclet Biasini s'est retiré de la société le 31 août 1966; sa commandite est éteinte. Il est remplacé par Simone Biasini, épouse séparée de biens de Jean Biasini, de et à Montreux, qui est commanditaire pour un montant de francs 1000, entièrement libéré. Adresse de la société, rue du Léman 3, Clarens.

Bureau d'Yverdon

30 septembre 1966. Laiterie.
Otto Zwahlen, à Yverdon, laiterie, commerce de fromage (FOSC. du 5 février 1935, page 311). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1966. Café.

J. P. Branche, à Yverdon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Branche, de Champvent, à Yverdon. Exploitation du café des Négociants. Rue des Remparts 7.

3 octobre 1966. Café.

Robert Boehle, à Yverdon, exploitation du café du Nord (FOSC. du 16 mai 1955, page 1293). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1966. Café-restaurant.

R. Girard, à Yverdon, exploitation du Café des Sports et de la buvette du Stand (FOSC. du 1^{er} août 1960, page 2276). Le titulaire a remis le Café des Sports et l'exploitation de la buvette du Stand. Il exploite actuellement le Café-restaurant du Château. Place de l'Hôtel de Ville 13.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

3 octobre 1966. Confections, tricots.

Textilor, Maria Aymon, à Sion. La titulaire de cette maison est Maria Aymon, née Chabbe, épouse autorisée d'Edouard, d'Ayent, à Sion. Confection et tricots en gros. Avenue de la Gare 32, Sion.

3 octobre 1966. Immeubles.

S. I. Soleil Ayent, à Ayent, achat, vente et gérance de tous bâtiments (FOSC. du 7 février 1966, page 414). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} septembre 1966, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 400 000 divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

4 octobre 1966. Transports de choses.

Romailler François, à Chermignon, transports de choses (FOSC. du 31 mai 1950, N° 124, page 1407). Cette maison est radiée par suite de cessation de toute activité.

4 octobre 1966. Maçonnerie.

Bovier Charles, à Chalais. Le chef de cette maison est Charles Bovier, de Vex, à Chalais. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 octobre 1966. Chiffons, blanchisserie, etc.

Raymond Marthe, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat et vente de chiffons et déchets industriels (FOSC. du 15 novembre 1965, N° 267, page 3590). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une blanchisserie industrielle. Procuration individuelle est conférée à Denise-Elsa Marthe née Troxler, de Gorgier, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 octobre 1966.

Bracelets Vica S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 30 août 1966, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme. But: la fabrication, l'achat et la vente de bracelets et fermoirs, ainsi que toutes opérations industrielles ou commerciales s'y rapportant. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'assemblée des actionnaires est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Jacques Cattin, de Les Bois (Berne), à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Victor Cattin, de Les Bois (Berne), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Locaux: Rue du Premier-Mars 5.

3 octobre 1966.

Téléski de la Roche aux Crocs-Tête de Ran S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 mars 1961, N° 60). Le conseil d'administration est composé de: André Sandoz, jusqu'ici vice-président, nommé président; William Botteron, vice-président, de La Sagne (Neuchâtel) et Nods, à la Sagne (Neuchâtel); Jean-Pierre Hertig, secrétaire (déjà inscrit). L'administrateur Pierre-Auguste Leuba, président, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature individuelle du président ou du directeur, Robert Daum (déjà inscrit) et par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire.

3 octobre 1966.

Compagnie des Chemins de fer des Montagnes Neuchâteloises (C.M.N.), à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1961, N° 60). Le conseil d'administration est composé de: Carlos Grosjean, président, de La Chaux-de-Fonds, à Auvernier; Adrien Favre-Bulle, vice-président (déjà inscrit); René Felber, secrétaire, de Kottwill (Lucerne), à Le Locle; Edmond Guinand (déjà inscrit), maintenant domicilié à Neuchâtel; John Perret fils (déjà inscrit); Léon Guinand (déjà inscrit); Robert Martin, de Montmolin, à Brot-Plamboz; Dr. Roger Ischer (déjà inscrit); André Sandoz (déjà inscrit); William Botteron (déjà inscrit); Jean-Pierre Renk (déjà inscrit); William Béguin (déjà inscrit); Jean-A. Haldimann (déjà inscrit); Jean Pilloud, de Marchissy (Vaud), à Les Brenets; Rémy Schläppy, de Nesselthal / Gadmen et Les Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Pierre-Auguste Leuba, président, est décédé; Henri Jaquet, secrétaire, a démissionné; leurs signatures sont radiées. Les administrateurs sans signature, Tell Perrenoud; Jean-Maurice Noz et Camille Brandt, démissionnaires, sont radiés. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, et par la signature individuelle du directeur, Robert Daum (déjà inscrit).

3 octobre 1966. Immeubles.

Cité des Mélézes, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative immobilière (FOSC. du 24 mai 1961, N° 118). Charles Roulet, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds; Germain Beuret, de Les Breuleux (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Willy Gachmang, de Fällanden (Zurich), à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés membres du conseil d'administration, en remplacement de André Corswant, décédé, et de Pierre-André Rognon et Raymond Vurlod, démissionnaires. Les pouvoirs de ces trois administrateurs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs et par la signature individuelle du gérant.

Bureau de Neuchâtel

3 octobre 1966. Radio, télévision.

Bridy, Télécolor, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Norbert Bridy, de Genève et Savièse, à Neuchâtel, séparé de biens de Ghiselaïne née Maire. Commerce de radio et télévision. Chemin de la Perrière 3.

3 octobre 1966. Produits cosmétiques.

Marioni et Cie, à Neuchâtel. Dante-Willi Marioni et Frieda-Marguerite Marioni née Biedermann, épouse autorisée de Dante-Willy, les deux de Roveredo (Tessin), à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1966. Fabrication et vente de produits cosmétiques, en particulier des produits «Visorée». Chemin de la Perrière 11.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Requête

à fin de prorogation et de modification de l'arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais étendant le champ d'application de la convention collective cantonale des garages

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent la prorogation de l'arrêté précité, du 2 septembre 1965, et l'extension du champ d'application d'un nouvel avenant à tout le territoire du canton du Valais. Leur requête est publiée dans le Bulletin Officiel du canton du Valais du 7 octobre 1966.

Toute opposition doit être formulée en trois exemplaires, motivée et adressée au Département soussigné dans les deux semaines à dater de la présente publication.

Département de l'intérieur du canton du Valais

Antrag

um Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung des Staatsratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Garagen des Kantons Wallis

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Parteien beantragen, dass der Staatsrat des Kantons Wallis die Geltungsdauer seines Beschlusses vom 2. September 1965 verlängert und den Nachtrag Nr. 1 zum Gesamtarbeitsvertrag für die Garagen des Kantons Wallis für das ganze Gebiet des Kantons Wallis allgemeinverbindlich erklärt. Der Antrag ist im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 7. Oktober 1966 veröffentlicht.

Begründete Einsprachen sind dem Departement des Innern des Kantons Wallis schriftlich in 3 Exemplaren bis spätestens 2 Wochen nach dieser Veröffentlichung einzureichen.

(AA. 250)

Departement des Innern des Kantons Wallis

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Benjamin Bobst-Probst, Uhren- und Bijouteriegeschäft, Steinvorstadt 33, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und den Ehegatten Benjamin und Lina Bobst-Probst für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. März 1972 auferlegt.

4001 Basel, den 10. Oktober 1966

(AA. 252)

Polizeidepartement Basel-Stadt
Administrativabteilung

Am 10. Oktober 1966 ist an Frau M. Zimmerli-Jecklin, Manufakturwaren, Schiers, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Geschäftsinhaberin, Frau M. Zimmerli-Jecklin, von Oftringen, in Schiers, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 14. März 1967 verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufordnung).

7000 Chur, 10. Oktober 1966

(AA. 251)

Polizeiabteilung Graubünden
Pass- und Patentbüro

Intersun A.G., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. September 1966 hat, unter entsprechender Aenderung der Statuten und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR, beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 22 000 000. — auf Fr. 4 500 000. — herabzusetzen durch Annullierung von 175 000 Aktien zu nom. Fr. 100. —.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, 4000 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(AA. 247)

4000 Basel, den 6. Oktober 1966

Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 219625. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1966, 17 Uhr.
Mead Johnson & Company, 2404 Pennsylvania Street, Evansville 21
(Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen; Futtermittel; Malz. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

Mead Johnson

Research for Life

Nr. 219626. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1966, 17 Uhr.
Mead Johnson & Company, 2404 Pennsylvania Street, Evansville 21
(Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen; Futtermittel; Malz. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

Research for Life

Nr. 219627. Date de dépôt: 24 mai 1966, 21 h.
Les Fils d'Armand Nicolet, Fabrique des montres Telda S. à r. l.,
Tramelan (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)

EUROSTAR

Cevantic

Nr. 219628. Date de dépôt: 15 juillet 1966, 17 h.
Orfèvrerie Jacob, L. Goltini, succ., 20, quai du Seujet, Genève.
Fabrication. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 115908. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} mai 1966.

Articles de bijouterie et d'horlogerie, bracelets, boîtes de montres; articles de ménage et de décoration en argent et en étain, soit: channes, pots, vases, pichets, crémiers, cafetières, théières, calices, coupes, gobelets, soupieres, légumes, sauciers, plateaux, plats, dessous de bouteilles, dessous de verres, cendriers, chandeliers, coupe-papier, boîtes à cigarettes, boîtes à bijoux, plateaux à pain. (Cl. int. 8, 14, 16, 21, 34)

HJ

Nr. 219629. Date de dépôt: 23 juillet 1966, 7 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zurich). — Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait,

beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Produits pour conserver les aliments. (Cl. int. 1, 5, 29 à 32)



La marque est exécutée en jaune sur fond rouge.

Nr. 219630. Date de dépôt: 23 juillet 1966, 7 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zurich). — Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Produits pour conserver les aliments. (Cl. int. 1, 5, 29 à 32)



La marque est exécutée en rouge sur fond jaune.

Nr. 219631. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1966, 19 Uhr.
J. S. Staedtler, Rückertstrasse 9, Nürnberg (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Füllhalter und 14-karätige Füllhalterfedern. (Int. Kl. 16)

NORIS
14 C
5 8 5

Nr. 219632. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1966, 19 Uhr.
Alfons Frank Bruggisser, Casa Süssli, Crocifisso, Savosa (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

B

Nr. 219633. Hinterlegungsdatum 24. August 1966, 11 Uhr.
Grossmetzgerei Bigler AG, Büren a. A. (Bern).
Fabrikation und Handel.

Geräucherte Dauerwurst. (Int. Kl. 29)



CAMPING

N° 219634. Date de dépôt: 29 août 1966, 17 h.
Ebauches S.A., 1, Faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel.
Fabrication et commerce.

Réveils et pendulettes. (Cl. int. 14)



N° 219635. Date de dépôt: 5 septembre 1966, 18 h.
Société Horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.), Reconvilier
(Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension
de l'indication des produits de la marque N° 117517. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)



N° 219636. Date de dépôt: 5 septembre 1966, 18 h.
TIARA S.A., Saignelégier (Berne). - Fabrication et commerce. - Re-
nouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque
N° 117269. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 5 septembre 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

TUGARIS

N° 219637. Date de dépôt: 6 septembre 1966, 18 h.
Wladimir Bracci, 7, chemin Jules Cougnard, Genève.
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 117379.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
6 septembre 1966.

Articles de bijouterie et boîtes de montre en métaux précieux. (Cl. int. 14)



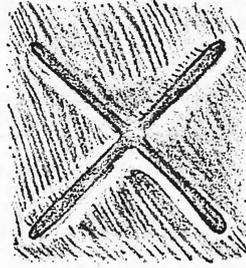
Nr. 219638. Hinterlegungsdatum: 6. September 1966, 18 Uhr.
G. M. Pfaff Aktiengesellschaft, Kaiserslautern (Deutschland).
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 125772. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1966 an.

Nähmaschinen, Nähmaschinenteile, Nähmaschinennadeln und Nähmaschi-
nenzubehör. (Int. Kl. 7, 26)

PFAFF

N° 219639. Date de dépôt: 6 septembre 1966, 18 h.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, Londres E. C. 4
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la
marque N° 117179. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 6 septembre 1966.

Aliments pour chiens, volaille et gibier. (Cl. int. 31)



N° 219640. Date de dépôt: 6 septembre 1966 18 h.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, Londres E. C. 4
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la
marque N° 117180. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 6 septembre 1966.

Aliments pour chiens, volaille et gibier. (Cl. int. 31)



Nr. 219641. Hinterlegungsdatum: 6. September 1966, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft vorm. O. Brandenberger, Metallgiesserei- und Hüt-
tenprodukte, Rigistrasse 55; Zürich 6. - Fabrikation und Handel. - Er-
neuerung der Marke Nr. 116022. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 24. Juni 1966 an.

Lager-Bronze. (Int. Kl. 6)



Nr. 219642. Hinterlegungsdatum: 6. September 1966, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft vorm. O. Brandenberger, Metallgiesserei- und Hüt-
tenprodukte, Rigistrasse 55, Zürich 6. - Fabrikation und Handel. - Er-
neuerung der Marke Nr. 116023. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 24. Juni 1966 an.

Schweiss- und Hartlötlödraht. (Int. Kl. 6)



N° 219643. Date de dépôt: 23 novembre 1965, 18 h.
Walt Disney Productions, 500 South Buena Vista Street, Burbank (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Savons, articles de parfumerie, préparations cosmétiques et pour la toilette; appareils et instruments photographiques et cinématographiques, films de tous genres, phonographes et disques phonographiques, ainsi que les bandes magnétiques portant un enregistrement sonore; papier et articles en papier, carton et articles en carton, imprimés, publications, livres périodiques, programmes de télévision et photographies; vêtements, bottes, chaussures, pantoufles et chapeaux; jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport. (Cl. int. 3, 9, 16, 25, 28)

DISNEY

Nr. 219644. Hinterlegungsdatum: 18. April 1966, 20 Uhr.
Sévi S.A., 14 Travessa Ouidor, 5° Andar, Rio de Janeiro (Brasilien).
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

AJAX

N° 219645. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1966, 6 h.
Produits Bossy S.A., Cousset (Fribourg). — Fabrication.

Flocons de céréales. (Cl. int. 30, 31)

SUPER-FLOC

N° 219646. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1966, 6 h.
Produits Bossy S.A., Cousset (Fribourg). — Fabrication.

Flocons de céréales pour l'élevage. (Cl. int. 31)

VITA-FLOC

Nr. 219647. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1966, 20 Uhr.
Uarco Incorporated, West County Line Road, Barrington (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Selbstregistrierende Vorrichtungen, mit und ohne Einrichtungen zur Aufbewahrung von Bargeld; Einrichtungen für die Behandlung von Formularen, einschliesslich Vorrichtungen zum Separieren und Aufteilen von Formularsätzen; Gestelle für Geschäftsformulare, Vervielfältigungsapparate, Formularbehälter, Zuschneidevorrichtungen, Mehrzweck-Kohlepapierhalter für Schreibmaschinenformulare ohne Zwischenlagen, Einführungsvorrichtungen mit und ohne Zeilenselektoren, Ausgabevorrichtungen für Aufklebettel; Formularfördervorrichtungen für Buchungsmaschinen, Vorrichtungen für die Herstellung von linierten Formularen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 16, 20)

UARCO

Nr. 219648. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 9 Uhr.
Gujer, Meuli & Co., Schöneeggstrasse 36, Dietikon (Zürich). — Handel.
Photo- und Kinoobjektive, Telemokulare, Konverter. (Int. Kl. 9)

AUTO-TELE-PLUS

Nr. 219649. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 18 Uhr.
Oneida Ltd., Kenwood Avenue, Oneida (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Silberplattiertes flaches Tischgeschirr; flaches Tischgeschirr aus rostfreiem Stahl, einschliesslich Messer, Gabeln und Löffel. (Int. Kl. 8, 14, 21)

TUDOR

N° 219650. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Feuilles à base de polymères synthétiques vulcanisés ou non vulcanisés sans ou avec des charges pour le revêtement, l'étanchéité et la protection anticorrosive, pour la protection contre des substances chimiques, contre le soleil, contre la chaleur et le froid. (Cl. int. 2, 17, 27)

AFRALOID

N° 219651. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Peintures à base de résines synthétiques pour la protection des métaux et des maçonneries à l'intérieur et à l'extérieur. (Cl. int. 2)

AFRAMAT

N° 219652. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Peintures à base de résines synthétiques à deux composants pour la protection des métaux et des maçonneries. (Cl. int. 2)

CHROMIKOTE

N° 219653. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Laques à base de résines synthétiques pour la protection des métaux, des bois et des maçonneries à l'extérieur. (Cl. int. 2)

OGLYDEX

N° 219654. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Laques à base de résines synthétiques pour la protection des métaux, des bois et des maçonneries à l'intérieur. (Cl. int. 2)

OGLYN

N° 219655. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 6 h.
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Laques à base de résines synthétiques pour la protection des métaux, des bois et des maçonneries à l'extérieur. (Cl. int. 2)

SLOOPLAC

Nr. 219656. Hinterlegungsdatum: 4. August 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SUTA

N° 219657. Date de dépôt: 5 août 1966, 18 h.
Mulco S.A., 11, rue des Régionaux, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

MULCO SUPERCHAMPION

Nr. 219658. Hinterlegungsdatum: 9. August 1966, 15 Uhr.
Contacta H. & N. Gullberg, Kirchstrasse 130, Wabern (Bern). — Handel.

Schmuckwaren; Wohnwagen; Zubehöre für Baukrane und Hebezeuge. (Int. Kl. 7, 12, 14)

CONTACTA

Nr. 219659. Hinterlegungsdatum: 15. August 1966, 19 Uhr.
VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Biel.
Fabrikation und Handel.

Chronometer und andere Uhren. (Int. Kl. 14)

GEM QUALITY

Nr. 219660. Hinterlegungsdatum: 18. August 1966, 18 Uhr.
Ford Motor Company, The American Road, Dearborn (Michigan, USA).
Fabrikation und Handel.

Waschmaschinen und Wäschetrockner und kombinierte Waschmaschinen und Trockner für Haushalt und Gewerbe, Trockenreinigungsanlagen, Gefrieranlagen, Kühlschränke, Luftkonditionierungsanlagen, Gasöfen und Gasherde, elektrische Öfen und elektrische Herde, Anlagen und Behälter zur Aufnahme von Küchenabfällen. Radioapparate, Fernsehapparate, Grammophone und Bandaufnahmegeräte (ausgenommen solche für Motorfahrzeuge). (Int. Kl. 7, 9, 11, 21)

FORD

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marken Nrn 132002, 138506. — Licht AG, Goldau (Gemeinde Arth). — Firma geändert in Luxram Licht AG (Luxram Lumière S.A.). — Eingetragen den 30. September 1966.

Marke Nr. 134290. — H. Oberlaender & Cie, Romanshorn. — Firma geändert in H. Oberlaender's Erben. — Eingetragen den 30. September 1966.

Marken Nrn. 192009, 192959, 193063, 193372, 193373, 194022, 194424, 196248, 196249, 197879, 197880, 198041, 198163, 198164, 198166, 198167, 198503—198505, 198507—198509, 198511—198513, 198917—198922, 199004—199006, 199108—199113, 199333, 199334, 199480—199482, 199772—199774, 201785, 201786, 201788—201792, 201794, 202148, 203321, 203322, 203495, 205077, 205078, 206194—206196, 206685—206688, 206905, 207832, 208144, 208151, 208152, 208220, 208317, 209116—209120, 209354, 209596, 209612, 209995, 210539, 210833, 211382, 211516, 212406, 212461, 212553, 212562, 213290, 213345—213369. — Dow Chemical International AG, Zürich. — Firma geändert in Dow Chemical AG. — Eingetragen den 29. September 1966.

Marques N° 202522—202526, 202528—202532, 202602, 202603, 202921, 204267—204271, 205370. — Dow Chemical International AG, Zurich. — Raison modifiée en Dow Chemical AG. — Enregistré le 29 septembre 1966.

Adressänderungen — Changements d'adresse

Marken Nrn 168925, 186209, 206192, 206212, 207211. — The Seven-Up Company, St. Louis (Missouri, USA). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: 121 South Meramec Avenue, St. Louis (Missouri 63105, USA). Eingetragen den 30. September 1966.

Marques N° 201301, 207443, 207444. — Atlantida S.A., Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est: 9-11, rue du Clos, Genève. — Enregistré le 30 septembre 1966.

Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 218360 (ULTRACUR)
Schering Zürich Aktiengesellschaft, Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Hautsalben und -pomaden. — Eingetragen den 30. September 1966.

Berichtigung

Marken Nrn 212834, 215569, 215628. — The Seven-Up Company, Clayton (Missouri, USA). — Die richtige Adresse der Hinterlegerin lautet: 121 South Meramec Avenue, St. Louis (Missouri 63105, USA). — Eingetragen den 30. September 1966.

Radiations — Löschungen

Marque N° 203880 (ERMANO, fig.)
Ermano AG, Bienne. — Radiée le 30 septembre 1966 à la demande de la titulaire.

Marken Nrn 213018 (PRIM), 213019 (SOLOX)
Detergent Products AG, Zug. — Gelöscht am 30. September 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 213050 (URIOSIL)
Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 30 septembre 1966 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 216138 (BELLANA)
Jakob Jaeggli & Cie, Winterthur 2. — Gelöscht am 30. September 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 216421 (LUXATERRE)
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). — Gelöscht am 30. September 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 219033 (SOLVOX, fig.)
Fabrique d'horlogerie Dux S.A., Bienne. — Radiée le 30 septembre 1966 à la demande de la titulaire.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 319820

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 septembre 1966, la Société d'Instrumentation Schlumberger (Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 319820 (SELP), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 1^{er} octobre 1966.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30 September 1966

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 984 430.—	Bankenkreditoren auf Sicht	—.—
Coupons	4 976.85	Bankenkreditoren auf Zeit	—.—
Bankendebitoren auf Sicht	6 033 353.22	Kreditoren auf Sicht	7 036 146.25
Bankendebitoren auf Zeit	25 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	7 665 000.—
Wechsel	252 302.—	Sparkasse	110 331 392.01
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	53 796 792.15	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	32 419 626.44
hyp. Deckung: Fr. 52 207 000.—		Kassa-Obligationen	257 433 500.—
Darlehen, gedeckt	1 259 450.—	Anleihs-Obligationen	125 029 000.—
hyp. Deckung: Fr. 1 222 600.—		Pfandbriefdarlehen	140 000 000.—
Darlehen an öffentliche Körperschaften	2 730 200.—	Sonstige Passiven	14 986 569.69
Hypothekaranlagen	620 006 416.30	Eigene Gelder:	
Wertschriften	20 481 457.—	Aktienkapital	30 000 000.—
Bankgebäude	2 000 000.—	Reservefonds	5 800 000.—
Sonstige Aktiven	3 486 436.70	Ausserordentlicher Reservefonds	7 800 000.—
		Gewinnsaldoovortrag	534 579.83
Kautionen: Fr. 105 637.—		Kautionen: Fr. 105 637.—	
	739 035 814.22		739 035 814.22

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Einfuhr von Rindvieh und Kleinvieh zu Nutz- und Zuchtzwecken
(Vom 1. Oktober 1966)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 27 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 und Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses über die Beschränkung der Einfuhr landwirtschaftlicher Erzeugnisse vom 30. Dezember 1953 verfügt:

Art. 1. Die Einfuhr von Rindvieh und Kleinvieh zu Nutz- und Zuchtzwecken ist nur in Sonderfällen, wie für Gebrauchs- und Veredelungskreuzungen, Blutauffrischungen, Züchtungsversuche und wissenschaftliche Forschung zulässig. Die Gesuchsteller müssen Gewähr für eine zweckmässige Verwendung der eingeführten Tiere bieten.

An die einzuführenden Tiere können Bedingungen in bezug auf Abstammung, Leistung und Typ gestellt werden.

Im übrigen können Tiere als Uebersiedlungs-, Ausstattungs- oder Erbschaftsgut im Sinne von Artikel 14, Ziffer 8—10 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 eingeführt werden.

Art. 2. Für Tiere, die entgegen dieser Verfügung eingeführt worden sind, werden keine Beiträge gemäss Bundesgesetz vom 15. Juni 1962 über die Förderung des Absatzes von Zucht- und Nutzvieh, von Pferden und von Schafwolle, Bundesgesetz vom 9. Oktober 1964 über Kostenbeiträge an Rindviehhalter im Berggebiet und der Verordnung vom 29. August 1958 über die Rindvieh- und Kleinviehzucht ausgerichtet. Ihr Weiterverkauf zur Zucht und Nutzung im Inland ist untersagt.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 15. Oktober 1966 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt wird die Verfügung vom 21. Juni 1960 über die Einfuhr von Rindvieh und Kleinvieh zu Nutz- und Zuchtzwecken aufgehoben.

Die Abteilung für Landwirtschaft wird mit ihrem Vollzug beauftragt.
239. 12. 10. 66

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation de bétail bovin et de menu bétail de rente et d'élevage
(Du 1^{er} octobre 1966)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 27 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953; vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 décembre 1953 concernant la limitation de l'importation de produits agricoles, arrête:

Article premier. L'importation de bétail et de menu bétail de rente et d'élevage n'est autorisée que dans des cas spéciaux, par exemple en vue de croisements industriels, de croisements d'amélioration ou de retrempe, ainsi que d'essais de sélection et de recherches scientifiques. Les requérants doivent fournir la garantie que les animaux importés seront utilisés conformément aux buts visés.

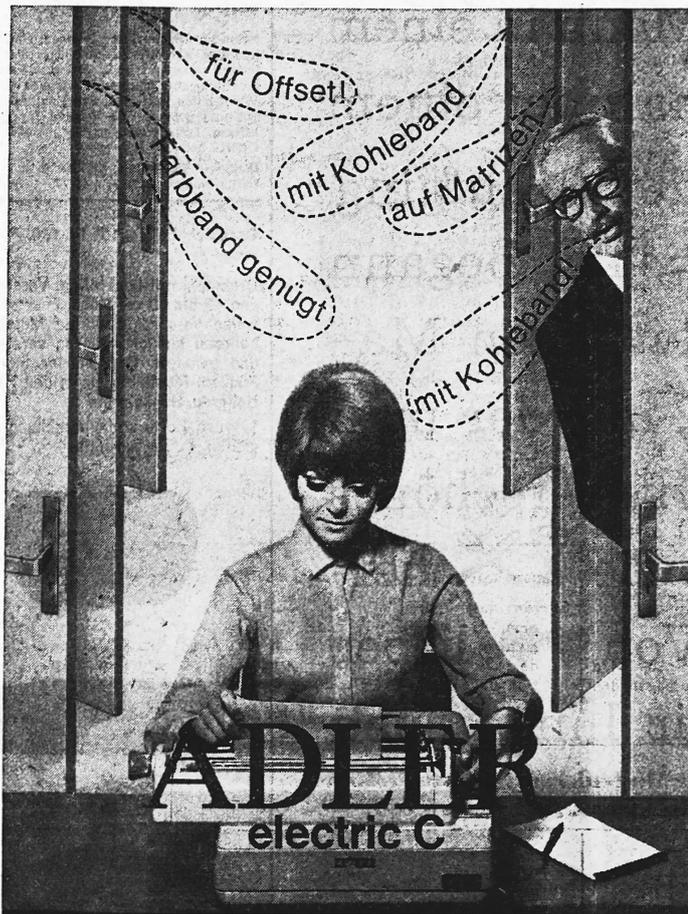
Les animaux à importer peuvent être soumis à des exigences quant à l'ascendance, la productivité et le type.

Pour le surplus, des animaux peuvent être importés dans les cas prévus à l'article 14, chiffre 8 à 10, de la loi sur les douanes du 1^{er} octobre 1952 (déménagement, dot, héritage).

Art. 2. Les animaux importés en violation de la présente ordonnance ne donnent pas droit aux contributions prévues dans la loi du 15 juin 1962 tendant à faciliter la vente de bestiaux d'élevage et de rente, des chevaux, ainsi que de la laine, dans la loi du 9 octobre 1964 instituant une contribution aux frais des détenteurs de bétail bovin de la région de montagne et dans l'ordonnance du 29 août 1958 concernant l'élevage du bétail bovin et du menu bétail. Leur revente dans le pays au titre d'animaux d'élevage ou de rente est interdite.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 octobre 1966. L'ordonnance du 21 juin 1960 concernant l'importation de bétail bovin et de menu bétail de rente et d'élevage est abrogée à la même date.

La division de l'agriculture est chargée de l'exécution. 239. 12. 10. 66



hat Blitzumschaltung von Kohleband auf Farbband

Gedankenschnell und mühelos lässt sich die ADLER electric C umschalten, von tiefschwarzem Kohleband auf sparsames Farbband, von Farbband auf Kohleband. Ohne jeden Zeitverlust genügt somit die ADLER electric C den Ansprüchen höchster Repräsentation wie der Routine.



Welche Maschine möchten Sie zur unverbindlichen Probe: die ADLER electric 21 c mit Kolonnensteller oder die ADLER electric 41 c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator?

11 verschiedene ADLER-Modelle ab Fr. 275.—
 Bezugsquellen durch die Generalvertretung:
 büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13, 8022 Zürich, Telefon 051/2715 50
 Abt. Büroartikel, Münsterhof 13, Tel. 051/2715 55
 Abt. Büromöbel, Tödistr. 48, Tel. 051/2716 90

büro-fürrer

Aktuelle Neuerscheinung

Das unentbehrliche Nachschlagewerk für Banken, Versicherungsgesellschaften, Anlageberater, Investment-Trusts, Treuhänderbüros, Steuerberater, Investment-Sparer.

Dr. Guido Melster

Handbuch der schweizerischen Investment-Trusts 1966

Geleitet von Dr. W. Reinhard

Die 4. Ausgabe dieses grafisch vollständig neugestalteten Nachschlagewerkes analysiert 95 schweizerische und 25 ausländische Anlagefonds; es umfasst damit die Gesamtheit der zur Zeit in unseren Ländern tätigen Investment-Trusts, soweit sie öffentliche Emissionen durchführen.

Umfang 240 Seiten, Preis gebunden Fr. 16.—.

ABC Verlag Zürich

Senden Sie bitte nachstehenden Talon Ihrem Buchhändler oder direkt dem ABC Verlag, Stauffacherquai 40, 8004 Zürich.

Bestellung für Ex Handbuch der schweizerischen Investment-Trusts 1966 à Fr. 16.—.

Name/Firma
 Adresse

Office de recouvrements

Casa postale 20
 1211 Genève-Châtelaine
 Bureaux: 28, rue des Usines, Acacias
 Tél. (022) 42 38 00 et 42 38 08

Recouvrement à forfait ou à la commission

Factures
 Créances courantes
 Créances difficiles, contestées ou non
 Créances considérées comme perdues, etc.

Aueme avance de fonds à faire
 Il ne nous est rien dû en cas d'insuccès

Résiliation
 Actes de défaut de biens

Rachat
 Actes de défaut de biens
 Créances de tous genres

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der «Volkswirtschaft».

MOORE-McCORMACK Lines

EXPRESS-FRACHTDIENST

nach
 NEW YORK PHILADELPHIA
 BALTIMORE und NORFOLK
 mit
 MODERNSTEN SCHNELLDAMPFERN
 ROTTERDAM-NEW YORK in 7 Tagen

	ab Rotterdam	ab Basel
s/s MORMACRIGEL	19. 10.	14. 10.
s/s MORMACARGO	26. 10.	21. 10.
s/s MORMACALTAIR	2. 11.	28. 10.
s/s MORMACVEGA	9. 11.	4. 11.

Container-Dienst

Auskünfte, Buchungen, Konnossemente durch die
 GENERALAGENTEN FÜR DIE SCHWEIZ
 FERT & CIE
 Genf
 Tel. (022) 34 88 00

Basel
 Tel. (061) 24 67 00



Zürich
 Tel. (051) 27 76 44

In der Schweiz heute schon
 1485 Laufmeter Trennwand in Gebrauch



Mobile STAHL-TRENNWÄNDE die ideale Lösung Ihrer Raumprobleme. Keine Befestigung an Boden oder Wänden. Sehr vorteilhafter Preis.

Mit oder ohne Türen, erhältlich in den Höhen:
 1080 mm 1380 mm
 1680 mm 2150 mm

STRAFOR Strafor AG, 3000 Bern
 Thunstrasse 4
 Telefon (031) 43 07 24
 Unsere Spezialisten besuchen Sie gerne unverbindlich.

Vendesi in zona Tesserete (Ticino)

VILLA SIGNORILE

con 20 locali e 4 bagni, acqua calda e fredda in ogni camera, mq. 2100 terreno, garage per 3 macchine, adatta anche per pensione-albergo, casa di riposo, casa di vacanza, ecc.

Offerte sotto cifra H 11346 a Publicitas SA., 6901 Lugano.

Sofort Bargeld

- Keine Bürgen bis Fr. 10 000.—
- Keine Informationen bei Arbeitgeber oder Hausmeister
- Seriöse Bedingungen



Senden Sie uns diesen Coupon heute noch. Sie haben einen Freund bei der

Bank Prokredit AG

Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 051/25 47 50
 Fribourg, r. banque 1, Tel. 037/2 64 31

Name

Vorname

Strasse

Ort.....Kt.....

Da war einmal ein Mann in einem grossen , ganz nah bei einem . Immer wenn der  aufging und er in seinem  lag, begann er von einer wunderlichen Maschine zu träumen, mit der man eine , ein wunderschönes , sogar ein  sowie  hervorzaubern konnte. Von , lieber Leser, wünschen wir Ihnen auch einen solchen Traum.....

denn unsere Traummaschine heisst Hermes Electric. Die hier abgebildeten Spezialzeichen sind eine kleine Auswahl unter vielen Hunderten. Jede neue Hermes-Schreibmaschine kann mit den Spezialtypen Ihrer Wahl ausgerüstet werden. Seien Sie nun Ingenieur, Techniker, Chemiker, Architekt, Handwerker oder Hotelier, wir haben die von Ihnen gewünschten Spezialzeichen schon heute für Sie bereit. Lernen Sie auch die vielen anderen Vorzüge dieser perfekt ausgerüsteten Schreibmaschine kennen: den automatischen Papiereinzug, die Doppelfarbband-Vorrichtung, den praktischen Frontstenoblockhalter, den elektrischen Dezimaltabulator und alle weiteren Vorteile der in 15 verschiedenen Schriften lieferbaren Hermes Electric.



Verlangen Sie den reichhaltigen Farbprospekt der neuen Hermes Electric oder der mantelnen Hermes Ambassador als Vorstufe einer unverbindlichen Vorführung durch:

Büromodelle ab Fr. 830.—
Portables ab Fr. 248.—
HERMES
ein Paillard-Erzeugnis ↑

Kauf oder Leasing



Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz / Vertreter für alle Kantone

WIE WÄR'S

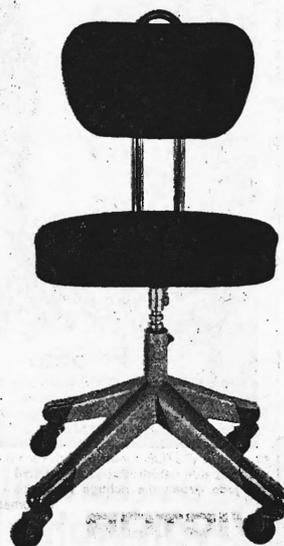
wenn Sie diesmal Ihren Kunden, Geschäftsfreunden und Mitarbeitern einen edlen Tropfen aus unserem reich assortierten Verkaufsprogramm aufs Jahresende schenken würden? Wir nehmen Ihnen alle Sorge ab, indem wir gut und prompt den Versand für Sie erledigen. Bitte verlangen Sie unverbindliche Offerte bei der

Distillerie Valaisanne «DIVA» S.A.,
Uvrier/Ston, Tel. (027) 4 43 77.

Drehstuhl Fuijset 101 Fr. 100.—*
(solange Vorrat)

Drehstuhl mit Lenkrollen. Verstellbar von 43 bis 50 cm Höhe. Füssteil teilweise verchromt, übrige Metallteile hellgrau lackiert. Rücken verstellbar und gefedert. Gepolsterter Sitz und Rücken. Plastikbezüge in den Farben Hellgrau, Dunkelgrau.

* Wust, Porto und Verpackung inbegriffen. 1 Jahr Garantie.



Alleinvertretung für die Schweiz:
SARA AG Stahlmöbelfabrik
6598 Tenero ☎ 093 844 44



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Für den Einsatz in verschiedene Dienstzweige unseres Bankbetriebes suchen wir tüchtige

Sekretärinnen

Erfordernisse: gute kaufmännische Ausbildung, speditive und zuverlässige Arbeitsweise, Sprachkenntnisse.

Wir bieten: Individuelle Entlohnung, günstige und angenehme Arbeitsverhältnisse in kleinem Team, englische Arbeitszeit, gepflegtes Personalrestaurant.

Interessentinnen bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von unserer Personalabteilung zu senden, der für weitere Auskunft auch telefonisch gerne zur Verfügung steht.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
Tel. (051) 29 44 11

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»

EXO AG. c/o PROTHERM AG. Zürich

Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 24. Oktober 1966, 11.30 Uhr, am Sitz der Firma

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1965, Berieht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zürich, 7. Oktober 1966

Der Verwaltungsrat

Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire (deuxième convocation)

le jeudi 27 octobre 1966, à 11 heures, au siège social, 10, rue de la Seie.

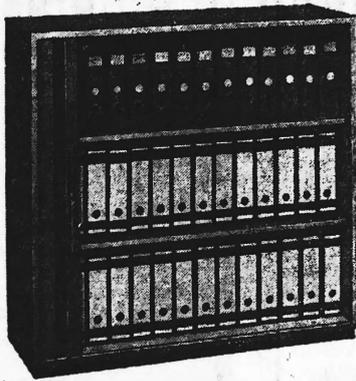
Ordre du Jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1965.
- 2° Rapport de l'office de contrôle.
- 3° Décharge du conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Augmentation du capital social.
- 6° Divers.

Les modalités de l'augmentation de capital sont à la disposition des actionnaires au siège social.

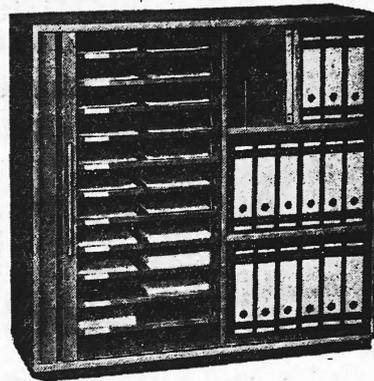
Lateralschränke

- Eiche hell
- Normierte Aussenmasse in folgender Auswahl: 80, 120 und 160 cm breit, 78 und 112 cm hoch. Einheitliches Tiefenmass: 42 Zentimeter.
- Seitlich gleitende Rollwand auf Kunstharzschiene.
- Unbeschränkte Organisationsmöglichkeiten dank wehlwelter Ausrüstung des leeren Gehäuses mit Mittelwend, Tableren, Zügen, Fächerinsätzen, Hängemeppen usw. Umstellung und Ergänzung jederzeit möglich.
- Verstellbare Züge 3 und 6 cm hoch, mit Etiketten und Celluloids.
- Praktischer, langer Bügelgriff.
- Sicherheitschloss in Gehäusewand.



Serie 500

Nr. 522
120×42×112 cm
2 Verstellbare
Fr. 492.-



Nr. 524-
120×42×112 cm
11 Züge und
2 Tablere
Fr. 624.-

büfag Büromöbel

Bern Neugasse 21 Tel. (031) 22 64 71

Er braucht eine Victor

Fr. 655.-

So wenig kostet die VICTOR-Champion, die solche Zahlenberge wegräumt. Schnell, ruhig, sicher. Elektrisch, unter Null rechnend. Unglaublich vielseitig, verblüffend einfach. Nahezu 3 Millionen VICTOR-Addier- und Rechenmaschinen haben sich bisher weltweit bewährt. 10 weitere VICTOR-Modelle, auch für Multiplikation und Division (beide natürlich vollautomatisch). Für jede Arbeit die richtige Maschine — VICTOR ist die Büromaschine nach Mass.

VICTOR

Direma Generalvertretung für die Schweiz: DIREMA Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räflestr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkauft durch die führenden Bürofachgeschäfte

DOMINO® Büromöbel-System

Rüegg-Nesgeli + Cie AG Zürich 22, RN Center für Büro- und Betriebsorganisation, Abt. Büromöbel, Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben, Telefon 001/270 250

Grosse Generalagentur bedeutender Versicherungsgesellschaft in Bern sucht.

Buchhalterin

Eintritt nach Übereinkunft.

Geboten werden: Posten mit selbständiger Arbeit. Ueberdurchschnittlich guter Lohn. Fünftagewoche. Moderne Firma mit vorbildlichem Arbeitsklima. Auf Wunsch wird preisgünstige, modern möblierte 1-Zimmer-Wohnung in der Nähe des zentral gelegenen Arbeitsplatzes zur Verfügung gestellt.

Offerten erbeten mit Lebenslauf, Schriftprobe und Foto unter Chiffre G 121491 an Publicitas A.G., 3001 Bern.

A remettre commercer de

QUINCAILLERIE

fers et articles de ménage à Bex, par suite de liquidation concordataire.

Faire offre d'ici au 21 octobre 1966 au liquidateur F. Bigler, rue du Signal, 1880 Bex, où tous renseignements seront donnés. Tél. (025) 5 22 04, bureau ouvert le matin, samedi fermé.

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Geschäftseröffnung

Musikhaus Teddy Biedermann
Malerstrasse 21
Dietikon

am 2. November 1966

An- und Verkauf, Tausch, Teilzahlung, Miete, Unterricht.

Zu verkaufen, wenig gebrauchte

ADDO-X Buchungsmaschine

Klasse 8000
äusserst vorteilhaft

Tel. (051) 88 83 66

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965

Sonderheft Nr. 76

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1963-1965 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68, 70 und 73; welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1963 enthalten. Damit liegen vergleichbare Ausgaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, 'Schweizerisches Handelsamtsblatt', 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines einzubringen.

Zu verkaufen

ADREMA
Adressiermaschine für Handbetrieb, Jahrgang 1953. Preis Fr. 180.-

P. GAUMER AG
8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 35 51

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

C Treuhand- und Kontrollstell-Mandate, Gesellschaftsgründungen, Revisionen, Betriebsberatungen, Steuerberatungen, Einrichten und Nachführen von Buchhaltungen.

Verlangen Sie kostenlos unsere Dokumentation oder eine erste, für Sie unverbindliche Besprechung.

Christen Treuhand AG
Kleinstr. 15, 8032 Zürich, Tel. 051/34 34 07

CLARTE, SECURITE, SIMPLIFICATION.

tous vos problèmes comptables résolus par la CSM-ASCOTA

EQUIPEMENT DE BASE : 2 à 55 compteurs de capacité 12 • différents dispositifs d'introduction • clavier pour texte intégral ou abrégé • touche d'inversion générale.

POSSIBILITÉS DE CONNEXION : multiplicateur électronique TM 20 • piste magnétique TS 36 • mémoire jusqu'à 192 constantes • synchronisation bandes ou cartes perforées.

DISPOSITIFS D'EXPLOITATION DES DONNÉES (jusqu'à 45 compteurs) : Introduction automatique des données par cartes perforées • calculateur électronique miniaturisé TM 20 • perforation et lecture automatique de cartes ou bandes.

la CSM
Comptabilité Simplifiée Moderne

TELL GIRARD & C°
3000 Berne
Konsumstr. 6 Tél. (031) 45 63 44

LAUSANNE - ZÜRICH - BALE - St GALL
OLTEN - BERNE - LUGANO - LUCERNE

PARIS - BORDEAUX - DIJON - LILLE
LYON - MARSEILLE - NANCY
NANTES - PAU - QUIMPER - REIMS
ROUEN - STRASBOURG - TOULOUSE
TOURS

COUPON

Désirant de plus amples renseignements, nous aimerions, sans engagement :

une documentation CSM ASCOTA

la visite d'un organisateur

une démonstration

de plus amples détails sur les conditions de leasing.

Firme

A l'attention de

**Rasche internationale Transporte
Früchte, Blumen und
sämtliche verderblichen Güter**

Regelmässige Sammelwagen

VERON, GRAUER A.G.

Genf — Basel — Bellegarde — Zürich — St. Gallen

Als Mitarbeiter (Schweizer) in unserer Abteilung

FINANZSTUDIEN

würden wir Ihnen interessante und vielseitige Aufgaben zur selbständigen Betreuung übertragen. Das Arbeitsgebiet würde hauptsächlich die Ausarbeitung schriftlicher Studien über die Wertschriften der verschiedensten Länder sowie das Redigieren von Artikeln über Börse und Wirtschaft umfassen.

Der Posten erfordert eine gute kaufmännische Ausbildung, Begabung und Interesse für die Ausarbeitung von Wertschriftenanalysen sowie gute Sprachkenntnisse.

Neben zeitgemässer Entlohnung finden Sie bei uns günstige und angenehme Arbeitsverhältnisse in kleinem Team, Fünftagewoche und gepflegtes Personalrestaurant sowie Aufstiegsmöglichkeiten.

Senden Sie einen kurzen Brief mit den üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von unserer Personalabteilung, der gerne alles Nähere mit Ihnen besprechen wird.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich
Tel. (051) 29 44 11

5% Anleihe der Stadt Luzern 1966

Gemäss Beschluss des Grossen Stadtrates vom 13. Dezember 1965 nimmt die Einwohnergemeinde Luzern eine

5% Anleihe von Fr. 10 000 000

auf, deren Erlös zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Oktober 1966 fällig werdenden 3 1/4% Anleihe 1946 von Fr. 8 000 000 und zur Finanzierung von öffentlichen Aufgaben bestimmt ist.

Die den unterzeichneten Bankengruppen angehörenden Institute heben die neue Anleihe fest übernommen und legen sie

vom 12. bis 18. Oktober 1966, mittags

zu den folgenden hauptsächlichsten Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

Zinssatz	5%
Laufzeit	14 Jahre; die Stadt Luzern hat jedoch das Recht, die Anleihe nach 10 Jahren ganz oder teilweise zur Rückzahlung zu kündigen
Emissionspreis	99,40% + 0,60% eidg. Emissionsstempel = 100% für Konversion und Barzeichnung
Liberierung	der Barzeichnungen vom 31. Oktober bis 10. November 1966, mit Zinsverrechnung zu 5% ab 31. Oktober 1966
Zuteilung	auf die Barzeichnungen erfolgt durch briefliche Anzeige an die Zeichner. Bei Überzeichnung des verfügbaren Betrages können die Zeichnungsstellen bei der Zuteilung Kürzungen vornehmen
Kotierung	der Anleihe an den Börsen von Zürich, Basel und Bern

Alle den unterzeichneten Bankengruppen angehörenden Institute nehmen Konversions-Anmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten den Interessenten Emissionsprospekte zur Verfügung.

Kartell **Verband**
Schweizerischer Banken **Schweizerischer Kantonalbanken**

BIGLA



Skelett-Planschränke

Wichtiges und wertvolles Unterlagenmaterial schonend aufzubewahren, wird mit dem Bigla-Planschrank zum Vergnügen. Grosses Fassungsvermögen, Sicherheit, spielend leichtes und geräuschloses Gleiten zeichnen die Schublade aus. Erhältlich für die verschiedensten Formate bis A0. Verlangen Sie bitte den Spezialprospekt oder einen unverbindlichen Vertreterbesuch.

BIGLER, SPICIGER + CO AG 3507 BIGLEN TEL. 031 68 62 21

S.I. Mottaletaz, Glion / Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

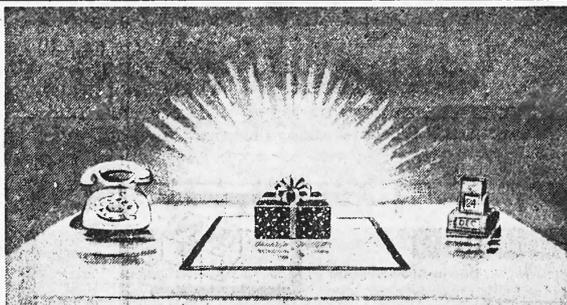
assemblée générale ordinaire

pour le samedi 22 octobre 1966, à 10 heures, dans les locaux de la société fiduciaire Fidusa, société anonyme, Madeleine 33 b, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 12 octobre 1966 à la société fiduciaire Fidusa, société anonyme, Madeleine 33 b, à Vevey.

Le conseil d'administration



Vergessen Sie Ihre Kunden nicht auf Weihnachten

Mit der Treue zu Ihrer Firma verdienen es Ihre Kunden, auf Weihnachten mit einem Werbegeschenk bedacht zu werden. Werbegeschenke auf Weihnachten sind Ausdruck des Dankes für bisherige Zusammenarbeit, aber mehr noch Werbung für das kommende Jahr. — Senden Sie Ihren Kunden eines der exklusiven «OSCAR»-Werbegeschenke. Sie sind preiswert, geschmackvoll und werbewirksam. Lassen Sie sich von uns passende Vorschläge unterbreiten oder kommen Sie rasch auf einen Sprung in unsere Ausstellungsräume an der Scheideggstrasse 119. Sie wissen ja: Parkgelegenheit, Kaffee, Neuheiten.

Herzlich willkommen!

Oscar Eberli

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich 2, Scheideggstrasse 119, Tel. 051/455797